

PL 5.3. Dostosowanie kanału

← Rysunek E

Wybór kanału

- Przy użyciu przycisków nawigacji (g) wybrać kanał pilota Telis 16 RTS, który ma być dostosowany.
- Wybór piktoqramu**
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru (f), aż na wyświetlaczu pojawi się „SET” (d): tryb SET jest włączony.
- Za pomocą przycisków nawigacji (g) wybrać piktoqramy, które mają być wyświetlane.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru (f), aby zatwierdzić i przejść do etapu „Nazywanie kanału”.
- Nazywanie kanału**
- Za pomocą przycisków nawigacji (g) wybrać znak, który ma być edytowany: *migający przycisk odpowiada znakowi, który ma być edytowany.*
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru (f), aby edytować znak znajdujący się w tym miejscu.
- Pierwszych 7 znaków to litery (od A do Z), a ostatni znak to cyfra (od 0 do 9).**
- Znak miga: nacisnąć przyciski strzałek (g), aby wybrać inny znak.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru (f), aby zapisać wyświetlany znak i przejść do następnego.
- Powtórzyć kroki od 5 do 8 dla każdego znaku w nazwie kanału.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru (f), aż z wyświetlacza zniknie „SET” (d): tryb SET jest wyłączony.
- Dostosowania innych kanałów**
- Powtórzyć etapy od 1 do 10 w przypadku innego kanału, który ma zostać dostosowany.

6. Instalacja

← Rysunek F

- Zasięg transmisji radiowej należy sprawdzić przed zamontowaniem pilota Telis 16 RTS. Zasięg transmisji radiowej nadajnika wynosi 20 m (przez 2 ściany żelbetonowe).
- Wybrać miejsce dla montażu uchwyty na ścianie.
 - Zaznaczyć miejsca na wkręty (odstęp pionowy: 40 mm).
 - Wywiercić otwory, a następnie przymocować uchwyty wkrętami (w razie potrzeby użyć kołków rozporowych).
 - Złożyć zaślepkę na wkręty.

⚠ Korzystanie z urządzeń radiowych (np. bezprzewodowych słuchawek Hi-Fi), pracujących na tej samej częstotliwości, może zakłócać działanie systemu radiowego i ograniczyć jego zasięg.

⚠ Nigdy nie instalować pilota Telis 16 RTS na metalowych powierzchniach ani w ich pobliżu, ponieważ może to zmniejszyć zasięg transmisji radiowej.

7. Użycie

← Rysunek G

- ⓘ Jeśli będzie to konieczne, aktywować Telis 16 RTS przez naciśnięcie dowolnego przycisku.
- Przy użyciu przycisków nawigacji (g) wybrać kanał pilota Telis 16 RTS, który ma być użyty.
- Krótko nacisnąć odpowiadające wybranym funkcjom przyciski lub .
- Jeśli została zaprogramowana pozycja pośrednia i urządzenie zatrzymało się: krótko nacisnąć przycisk : urządzenie lub grupa urządzeń zostająysterowane do pozycji komfortowej (my).

8. Wskazówki i zalecenia

Pytania dotyczące pilota Telis 16 RTS?

Objawy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Wybrany produkt nie reaguje w ogóle podczas naciśnięcia na przycisk pilota.	Bateria jest rozładowana. Pilot nie jest zaprogramowany.	Należy wymienić baterię. Patrz rozdział Dodawanie/ usuwanie pilota Telis 16 RTS.
	Zewnętrzny sprzęt radiowy zakłóca transmisję radiową.	Wyłączyć znajdujący się w pobliżu sprzęt radiowy.

9. Dane techniczne

Częstotliwość radiowa	433,42 MHz
Poziom ochrony	IP 30
Temperatura pracy	od 0°C do +60°C (od +32°F do +140°F)
Wymiary pilota	145 x 47 x 18 mm
Zasilanie	2 baterie typu AAA (LR3)

Prosimy oddzielać akumulatory i baterie od odpadów innego typu i poddawać je recyklingowi w lokalnych punktach zbiórki.

HU 5.3. Csatornák testreszabása

← E Ábra

Csatorna kiválasztás

- A testreszabni kívánt Telis 16 RTS csatorna kiválasztásához használja a navigációs gombokat (g).
- Piktoqram kiválasztása**
- Nyomja le hosszán a kiválasztó gombot (f), amíg a „BEÁLLÍT” (d) felirat megjelenik a kijelzőn: a „SET (BEÁLLÍT)” mód aktív.
- Válassza ki a kijelzőn megjelenő piktoqramokat a navigációs gombok (g) segítségével.
- Érvényesítés végett röviden nyomja le a kiválasztó gombot (f), majd folytassa a „Channel naming” („Csatorna elnevezése”) lépéssel.
- Csatorna elnevezés**
- Válassza ki a kijelzőn megjelenő piktoqramokat a navigációs gombok (g) segítségével. *a villogó vonal a szerkesztett karakternek felel meg.*
- Nyomja le hosszán a kiválasztó gombot (f), amíg a „SET (BEÁLLÍT)” (d) felirat eltűnik a kijelzőről: a „SET (BEÁLLÍT)” mód ki van kapcsolva.
- Egyéb beállítások testreszabása**
- Ismételje az 1-10. lépéseket a többi beállítási kívánt csatorna esetében.

6. Beszerelés

← F Ábra

- A Telis 16 RTS felszerelése előtt ellenőrizze a rádióadó hatótávolságát. A rádiós hatótávolság 2 betonfalon keresztül 20 m.
- Válassza ki a falra szerelhető egység helyét.
 - Jelölje be a csavarok helyét (függőleges térköz: 40 mm).
 - Fúrja ki, majd csavarozza fel a távirányító tartóját (szükség szerint használjon rögzítő horgonyokat).
 - Csavarja rá a csavarkupakot.

⚠ Az azonos frekvencián működő rádiós készülékek (pl. hi-fi rádiós fejhallgatók) használata interferenciát okozhat, és csökkentheti a termék teljesítményét.

⚠ Soha ne szerelje a Telis 16 RTS készüléket fém felületre vagy annak közelébe, mivel ezzel csökkentheti a rádiós hatótávolságot.

7. Használat

← G Ábra

- ⓘ Szükség esetén „élessze fel” a Telis 16 RTS távirányítót valamelyik gomb lenyomásával.
- A Telis 16 RTS távirányító kívánt csatornája kiválasztásához használja a navigációs gombokat (g).
- Röviden nyomja le a kívánt funkciónak megfelelő vagy gombot.
- Amikor a köztes pozíciót beprogramozta, és a termék megállt: röviden nyomja le a(z) : gombot, így a termék vagy a késztermék csoport a kedvenc pozícióban (my) aktívává válik.

8. Tippek és javaslatok

A telis 16 RTS-sel kapcsolatban felmerülő kérdések

Megfigyelés	Lehetséges okok	Megoldások
A kiválasztott termék egyáltalán nem reagál a távirányító valamely gombjának megnyomására.	Az elem töltése alacsony. A távirányító nincs beprogramozva. Külső rádióberendezés zavarja a rádióvételt.	Cserélje ki. Lásd az „Egy Telis 16 RTS hozzáadása/törlése” részt. Kapcsolja ki a közelben lévő összes rádiós berendezést.

9. Műszaki adatok

Rádiófrekvencia	433,42 MHz
Védettségi osztály	IP 30
Működési hőmérséklet	0 °C és +60 °C között (+ 32 °F és + 140 °F között)
A távirányító méretei	145 x 47 x 18 mm
Tápfeszültség	2 AAA (LR3) típusú elem

Válassza külön az akkumulátorokat és az elemeket az egyéb hulladékoktól, majd a helyi gyűjtőpontokon adja át újrahasznosításra.

CS 5.3. Vlastní nastavení kanálu

← Obrázek E

Volba kanálu

- Pomocí navigačních tlačítek (g) zvolte kanál na dálkovém ovládači Telis 16 RTS, který chcete upravit.
- Volba symbolu**
- Stiskněte a přidržte tlačítko volby (f), dokud se na displeji neobjeví „SET” (d): Režim nastavení „SET” je zapnutý.
- Zvolte symboly, které chcete zobrazit, pomocí navigačních tlačítek (g).
- Krátce stiskněte tlačítko volby (f) pro potvrzení a pokračujte ke kroku „Pojmenování kanálu”.
- Pojmenování kanálu**
- Vyberte pozici znaku, který chcete upravit, pomocí navigačních tlačítek (g): *blikající pomlčka nebo střídání pomlčky a stávajícího znaku odpovídá pozici znaku, který se bude upravovat.*
- Po krátkém stisku tlačítka volby (f) začne znak blikat a lze jej upravit.
- Prvních 7 pozic může obsahovat pouze písmena (A až Z) a poslední pozice pouze číslice (0 až 9).**
- Znak bliká: stiskem navigačních tlačítek (g) vyberte jiný znak.
- Krátkým stiskem tlačítka volby (f) uložte zobrazený znak a pokračujte na následující pozici.
- Opakujte kroky 5 až 8 pro každou pozici znaku ve jméne kanálu.
- Stiskněte a přidržte tlačítko volby (f), dokud symbol „SET” (d) z displeje nezmizí: Režim nastavení „SET” je vypnutý.
- Další vlastní nastavení**
- Opakujte kroky 1 až 10 na dalším kanálu, který chcete upravit.

6. Montáž

← Obrázek F

- Dříve, než ovladač Telis 16 RTS upevníte, zkontrolujte dosah rádiového signálu. Obvyklý dosah rádiového signálu závisí na místních podmínkách a obvykle je 20 m přes 2 betonové stěny.
- Zvolte místo pro upevnění ovladače.
 - Označte polohy šroubů (svislá rozteč: 40 mm).
 - Vyrvejte díry a pak upevněte držák pomocí šroubů (v případě potřeby použijte vhodné hmoždinky).
 - Nasuňte krytku šroubu.

⚠ Použití rozhlasových zařízení (např. hi-fi rádiových sluchátek) na stejné frekvenci může vést k rušení a podstatně snížit dosah ovladače.

⚠ Nikdy neinstalujte ovladač Telis 16 RTS na kovové předměty nebo v jejich těsné blízkosti, jelikož byste tím snížili dosah rádiového signálu.

7. Použití

← Obrázek G

- ⓘ Podle potřeby aktivujte Telis 16 RTS stiskem jakéhokoli tlačítka.
- Pomocí navigačních tlačítek (g) zvolte kanál zařízení Telis 16 RTS, který chcete používat.
- Krátce stiskněte tlačítko nebo podle požadovaného povelu.
- Když je naprogramována mezipoloha a koncové zařízení je v klidu: krátce stiskněte : koncové zařízení nebo skupina koncových zařízení se nastaví do naprogramovaných mezipoloh (my).

8. Tipy a doporučení

Otázky ohledně Telis 16 RTS?

Problém	Možné příčiny	Řešení
Zařízení vůbec nereaгуje na stisknutí tlačítka na dálkovém ovládači.	Baterie v ovládači je vybitá. Dálkové ovládání není naprogramováno. Nějaké rádiové zařízení v okolí ruší příjem rádiového signálu.	Vyměňte baterii. Viz oddíl Přidávání / mazání zařízení Telis 16 RTS. Vypněte veškerá rádiová zařízení v dosahu.

9. Technické údaje

Pracovní kmitočet	433,42 MHz
Krytí	IP 30
Provozní teplota	0 °C až +60 °C (+ 32 °F až + 140 °F)
Rozměry dálkového ovladače	145 x 47 x 18 mm
Napájení	2 baterie typu AAA (LR3)

Oddělte akumulátory a baterie od dalších typů odpadu a recyklujte je prostřednictvím místního sběrného místa.

RO 5.3. Personalizarea canalelor

← Figura E

Selectarea unui canal

- Folosiți butoanele de navigare (g) pentru a selecta canalul Telis 16 RTS pe care doriți să îl personalizați.
- Selectarea unei pictograme**
- Apăsati și mențineți apăsat butonul de selecție (f) până când pe ecran apare „SET” (Setare) (d): modul „SET” (Setare) este activat.
- Selecțiati pictogramele pe care doriți să le afișați folosind butoanele de navigare (g).
- Apăsati pentru scurt timp butonul de selecție (f) pentru a valida și continuați cu pasul „Denumirea canalelor”.
- Denumirea canalelor**
- Selecțiati poziția caracterului pe care doriți să îl editați folosind butoanele de navigare (g): *cratima afișată intermitent corespunde cu caracterul care urmează a fi editat.*
- Apăsati pentru scurt timp butonul de selecție (f) pentru a edita caracterul din poziția respectivă.
- Primele 7 caractere sunt alfabetice (de la A la Z), iar ultimul caracter este o cifră (de la 0 la 9).**
- Caracterul este afișat intermitent: apăsați butoanele cu săgeată (g) pentru a selecta un alt caracter.
- Apăsati pentru scurt timp butonul de selecție (f) pentru a salva caracterul afișat și continuați cu caracterul următor.
- Repețiati pașii de la 5 la 8 pentru fiecare caracter din denumirea canalului.
- Apăsati și mențineți apăsat butonul de selecție (f) până când pe ecran apare „SET” (Setare) (d) dispăre de pe ecran: modul „SET” (Setare) este dezactivat.
- Alte personalizări**
- Repețiati pașii de la 1 la 10 pentru un alt canal pe care doriți să îl personalizați.

6. Instalarea

← Figura F

- Verificați intervalul de transmisie a semnalelor de frecvență radio înainte de instalarea dispozitivului Telis 16 RTS. Distanța de transmisie a semnalelor de frecvență radio este de 20 m prin 2 pereți din beton.
- Selecțiati o locație pentru suportul pentru montarea pe perete.
 - Marcați pozițiile șuruburilor (distanță verticală între șuruburi: 40 mm).
 - Perforați zidul, apoi fixați suportul de montare cu ajutorul șuruburilor (folosiți dibluri de ancorare dacă este necesar).
 - Montați capacul șurubului.

⚠ Utilizarea de aparate radio (de ex. căști pentru radio Hi-Fi) care funcționează pe aceeași frecvență poate cauza interferențe și poate reduce performanța produsului.

⚠ Nu instalați niciodată Telis 16 RTS pe sau în apropierea unor suprafețe metalice, deoarece această amplasare poate restrânge intervalul de transmisie a semnalelor de frecvență radio.

7. Utilizare

← Figura G

- ⓘ Dacă este necesar, activați Telis 16 RTS prin apăsarea oricărei buton.
- Folosiți butoanele cu săgeți (g) pentru a selecta canalul Telis 16 RTS pe care doriți să îl utilizați.
- Apăsati pentru scurt timp butonul sau care corespunde funcției dorite.
- După programarea poziției intermediare și oprirea aplicației: apăsați pentru scurt timp : aplicația sau grupul de aplicații este activată (activat) în poziția favorită.

8. Sfaturi și recomandări

Aveți întrebări despre Telis 16 RTS?

Observații	Cauze posibile	Soluții
Produsul selectat nu răspunde deloc atunci când este apăsat un buton de pe telecomandă.	Bateria este slabă. Telecomanda nu este programată.	Înlocuiți-o. Consultați secțiunea Adăugarea / Ștergerea unui dispozitiv Telis 16 RTS.
	Un echipament radio extern interferează cu recepția radio.	Opriți orice echipament radio din apropiere.

9. Date tehnice

Frecvență radio	433,42 MHz
Clasă de protecție	IP 30
Temperatură de funcționare	de la 0 °C la +60 °C (de la +32 °F la +140 °F)
Dimensiunile telecomenzii	145 x 47 x 18 mm
Alimentare	2 baterii de tip AAA (LR3)

Vă rugăm să separați acumulatorii și bateriile de alte tipuri de deșeuri și să reciclați acumulatorii și bateriile prin intermediul unității dvs. locale de colectare a deșeurilor.

